

BELGISCHE SENAAT**ZITTINQ 1952-1953.**

VERGADERING VAN 4 FEBRUARI 1953.

Wetsvoorstel er toe strekkende de wetgeving inzake oorlogsschade toe te passen op de schade veroorzaakt door de storm van 1 Februari 1953.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De nationale ramp van 1 Februari heeft in sommige landsgedeelten een even grote schade veroorzaakt als de jongste oorlog.

Wij zijn van mening dat de geteisterden recht hebben op een billijke schadeloosstelling en dat zij dienen begunstigd te worden met de wetgeving die voor de oorlogsschade geldt.

Derhalve hebben wij de eer het volgende voorstel in te dienen.

G. GOOSSENS.

*
**

Wetsvoorstel er toe strekkende de wetgeving inzake oorlogsschade toe te passen op de schade veroorzaakt door de storm van 1 Februari 1953.

EERSTE ARTIKEL.

De wetgeving op de oorlogsschade, zo ten aanzien van het openbaar als van het privaat domein, is toepasselijk op de slachtoffers van de springvloed van 1 Februari.

ART. 2.

De Minister van Openbare Werken en Wederopbouw is er mede belast, de nodige toepassingsbesluiten ter ondertekening aan de Koning voor te leggen.

G. GOOSSENS.

J. ALLARD.

V. DE BRUYNE.

E. MISSIAEN.

J. VERBERT.

R. A 4596.

SÉNAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1952-1953.**

SÉANCE DU 4 FÉVRIER 1953.

Proposition de loi tendant à appliquer la législation sur la réparation des dommages de guerre aux dégâts causés par la tempête du 1^{er} février 1953.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La catastrophe nationale du 1^{er} février a occasionné dans certaines régions du pays des dommages aussi considérables que ceux enregistrés après la dernière guerre.

Nous estimons que les sinistrés ont droit à une légitime réparation et qu'il convient de leur assurer le bénéfice de la législation en vigueur pour les dommages de guerre.

Nous avons donc l'honneur de proposer le vote de la proposition ci-après.

*
**

Proposition de loi tendant à appliquer la législation sur la réparation des dommages de guerre aux dégâts causés par la tempête du 1^{er} février 1953.

ARTICLE PREMIER.

La législation sur les dommages de guerre, tant pour ce qui concerne le domaine public que le domaine privé, est applicable aux victimes du raz de marée du 1^{er} février.

ART. 2.

Le Ministre des Travaux Publics et de la Reconstruction est chargé de soumettre à la signature royale les arrêtés d'application indispensables.

R. A 4596.